



## EINLADUNG ZUR EINWOHNERGEMEINDEVERSAMMLUNG

**Donnerstag, 11. Juni 2026, 20.00 Uhr, im Gemeindesaal**

\*\*\*\*\*

Diepflingen, 26. Mai 2026

### Traktanden

#### 1. Protokoll

Der Gemeinderat beantragt der Einwohnergemeindeversammlung die Genehmigung des Protokolls der Einwohnergemeindeversammlung vom 17. März 2026.

#### 2. Einwohnergemeinde Diepflingen – Rechnung 2025

Der Gemeinderat beantragt der Einwohnergemeindeversammlung die Genehmigung der Rechnung 2025. Die Erfolgsrechnung 2025 schliesst bei einem Aufwand von CHF 4'523'596.46 und einem Ertrag von CHF 4'484'676.33 mit einem Aufwandüberschuss von CHF 38'920.13 ab. Die Abweichung gegenüber dem budgetierten Aufwandüberschuss von CHF 95'196.00 beträgt CHF 56'275.87.

#### 3. Diverses

- 3.1 Verabschiedung Stefanie Orlandi
- 3.2 Öffnungszeiten Sommerferien
- 3.3 Diverses

Der Gemeinderat freut sich, Sie im Anschluss an die Einwohnergemeindeversammlung zum Apéro einzuladen.

Die Erläuterungen zu den einzelnen Traktanden sind **ab 26.05.2026** bei der Gemeindeverwaltung einsehbar/erhältlich oder im Internet unter [www.diepflingen.ch](http://www.diepflingen.ch) -> Politik/Behörden -> Gemeindeversammlung abrufbar und können eingesehen oder heruntergeladen werden.

Freundliche Grüsse  
Der Gemeinderat

**Zu Traktandum 1  
Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 17. März 2026**

Das vollständige Protokoll kann bei der Gemeindeverwaltung während der Schalterstunden eingesehen werden.



**Gemeinde Diepflingen**

Sommerauweg 11  
4442 Diepflingen  
gemeinde@diepflingen.ch

**BESCHLUSSPROTOKOLL DER EINWOHNERGEMEINDEVERSAMMLUNG  
vom Dienstag, 17. März 2026**

\*\*\*\*\*

Diepflingen, 17. März 2026

**1. Protokoll**

Der Gemeinderat beantragt der Einwohnergemeindeversammlung die Genehmigung des Protokolls der Einwohnergemeindeversammlung vom 09. Dezember 2025.

//: Die Einwohnergemeindeversammlung genehmigt das Protokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 09.12.2025 einstimmig.

*Dieser Beschluss untersteht nicht dem fakultativen Referendum.*

**2. Kreditantrag für die Erneuerung des Leitsystems der Wasserversorgung Diepflingen**

Der Gemeinderat beantragt der Einwohnergemeindeversammlung die Genehmigung des Kredits in der Höhe von CHF 90.000.00 (Investition gemäss Budget 2026, CHF 77'500.00 - Kosten gemäss definitiver Offerte Feb. 2026 - max. CHF 90.000.00) für die Erneuerung des Leitsystems der Wasserversorgung Diepflingen.

//: Die Einwohnergemeindeversammlung genehmigt den Kredit in der Höhe von CHF 90.000.00 für die Erneuerung des Leitsystems der Wasserversorgung Diepflingen einstimmig.

*Dieser Beschluss untersteht nicht dem fakultativen Referendum.*

**3. Kreditantrag für den Ersatz der Wasserleitungen Bifang/Bifangweg**

Der Gemeinderat beantragt der Einwohnergemeindeversammlung die Genehmigung des Kredits in der Höhe von CHF 254'000.00 (Investition gemäss Budget 2026) für den Ersatz der Hauptwasserleitungen im Bifang/Bifangweg und bis zum Hydrant Chesiwägli inkl. einer neuen Hausanschlussleitung vom Hydrant Chesiwägli bis zur Liegenschaft Rebmatweg 7.

//: Die Einwohnergemeindeversammlung genehmigt den Kredit in der Höhe von CHF 254'000.00 für den Ersatz der Hauptwasserleitungen im Bifang/Bifangweg und bis zum Hydrant Chesiwägli inkl. einer neuen Hausanschlussleitung vom Hydrant Chesiwägli bis zur Liegenschaft Rebmatweg 7 einstimmig.

*Dieser Beschluss untersteht nicht dem fakultativen Referendum.*

#### 4. Kreditantrag für den Einbau des Deckbelags im Strassenackerweg

Der Gemeinderat beantragt der Einwohnergemeindeversammlung die Genehmigung des Kredits in der Höhe von CHF 110'000.00 für den Einbau des Deckbelages im Strassenackerweg.

:// Die Einwohnergemeindeversammlung genehmigt den Kredit in der Höhe von CHF 110'000.00 für den Einbau des Deckbelages im Strassenackerweg einstimmig.

*Dieser Beschluss untersteht nicht dem fakultativen Referendum.*

1/2

#### 5. Kreditantrag für die Installation einer Photovoltaikanlage auf dem Gemeindehaus

Der Gemeinderat beantragt der Einwohnergemeindeversammlung die Genehmigung des Kredits in der Höhe von CHF 80'000.00 (Investition gemäss Budget 2026) für die Installation einer Photovoltaikanlage auf dem Gemeindehaus.

:// Die Einwohnergemeindeversammlung genehmigt den Kredit in der Höhe von CHF 80'000.00 für die Installation einer Photovoltaikanlage auf dem Gemeindehaus einstimmig.

*Dieser Beschluss untersteht nicht dem fakultativen Referendum.*

#### 6. Diverses

6.1 Diverses – GP Stefanie Orlandi weist auf die verschiedenen Anlässe bis Mitte Jahr hin und lädt zum informellen Apéro ein.

*Keine Beschlüsse unter diesem Traktandum.*

#### NAMENS DER EINWOHNERGEMEINDEVERSAMMLUNG



Stefanie Orlandi  
Gemeindepräsidentin



Monica Bonnier  
Gemeindevorwallerin

2/2



## Richtigstellung zum Hinweis «fakultatives Referendum» im Beschlussprotokoll der Einwohnergemeindeversammlung vom 17.03.2026

Die Traktanden der Einwohnergemeindeversammlung vom 17.03.2026 wurden von der Einwohnergemeindeversammlung alle **einstimmig genehmigt**.

Im Beschlussprotokoll wurde fälschlicherweise zu den Traktanden 2 – 5 der Hinweis hinzugefügt: *Dieses Traktandum untersteht **nicht** dem fakultativen Referendum.*

Gemäss § 6 Absatz 2 der Gemeindeordnung **unterstehen** ungebundene einmalige Ausgaben über CHF 50'000, die als Sondervorlagen beschlossen werden, jedoch dem **fakultativen Referendum**.

Wir bitten Sie um Kenntnisnahme und entschuldigen uns für den Fehler.

Gemeindeverwaltung Diepflingen

### Antrag des Gemeinderates:

Der Gemeinderat beantragt der Einwohnergemeindeversammlung die Genehmigung des Protokolls der Einwohnergemeindeversammlung vom 17. März 2026.

### Zu Traktandum 2 Einwohnergemeinde Diepflingen – Rechnung 2025

#### Erläuterungen zum Rechnungsergebnis

Im Sinne von § 50 Abs. 1 der Gemeinderechnungsverordnung erläutert der Gemeinderat nachfolgend das Rechnungsergebnis der Jahresrechnung 2025.

#### Erfolgsrechnung

Die Erfolgsrechnung 2025 schliesst bei einem Aufwand von CHF 4'523'596.46 und einem Ertrag von CHF 4'484'676.33 mit einem Aufwandüberschuss von CHF 38'920.13 ab. Die Abweichung gegenüber dem budgetierten Aufwandüberschuss von CHF 95'196.00 beträgt CHF 56'275.87. Das bessere Ergebnis entstand im Wesentlichen durch den tieferen Nettoaufwand in den Bereichen Öffentliche Sicherheit (CHF -35'998.23), Bildung (CHF -56'517.93), Kultur, Sport, Freizeit, Kirche (CHF -7'965.20), Soziale Sicherheit (CHF -30'915.25), Umweltschutz und Raumordnung (CHF 9'949.41) und Volkswirtschaft (CHF -4'292.35) sowie einem höheren Nettoertrag bei den Finanzen und Steuern (CHF 10'221.63). In den Bereichen Allgemeine Verwaltung (CHF 37'945.99) und Gesundheit (CHF 3'960.75) war der Nettoaufwand jeweils höher als budgetiert. Alle Abweichungen (+/- CHF 10'000.00 und +/-10%) pro Position werden im Gesamtdokument der Jahresrechnung 2025 detailliert erläutert.

Die Spezialfinanzierung Wasserversorgung weist einen Mehraufwand von CHF 47'633.30 auf und schliesst gegenüber dem Budget von CHF 57'500 um CHF 9'866.70 besser ab. Die Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung schliesst mit einem Mehrertrag von CHF 154'275.05 ab. Budgetiert war ein Mehraufwand von CHF 54'350.00. Die Abweichung entstand durch den Übertrag von CHF 192'404.95 von der Investitionsrechnung in die Erfolgsrechnung. Dieser Übertrag erfolgte,

aufgrund von hohen Anschlussbeiträgen, welche mangels Aktiven nicht passiviert werden konnten. Aus der Spezialfinanzierung Abfallbeseitigung resultiert ein Mehraufwand von CHF 8'669.15 anstelle des budgetierten Mehrertrages von CHF 2'000.00.

## Erfolgsrechnung

Einwohnergemeinde Diepflingen  
Buchungsperiode 2025

	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024		
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	
<b>0</b>	<b>Allgemeine Verwaltung</b>	<b>571'244.64</b>	<b>43'763.65</b>	<b>537'435</b>	<b>47'900</b>	<b>575'164.32</b>	<b>49'394.97</b>
	Nettoaufwand		527'480.99	489'535		525'769.35	
<b>1</b>	<b>Oeffentliche Ordnung und Sicherheit</b>	<b>138'391.67</b>	<b>78'243.90</b>	<b>156'046</b>	<b>59'900</b>	<b>121'429.73</b>	<b>78'784.50</b>
	Nettoaufwand		60'147.77	96'146		42'645.23	
<b>2</b>	<b>Bildung</b>	<b>1'811'869.81</b>	<b>74'742.74</b>	<b>1'829'045</b>	<b>35'400</b>	<b>1'832'604.32</b>	<b>83'197.75</b>
	Nettoaufwand		1'737'127.07	1'793'645		1'749'406.57	
<b>3</b>	<b>Kultur, Sport, Freizeit, Kirche</b>	<b>24'719.80</b>	<b>6'755.00</b>	<b>27'430</b>	<b>1'500</b>	<b>14'031.20</b>	
	Nettoaufwand		17'964.80	25'930		14'031.20	
<b>4</b>	<b>Gesundheit</b>	<b>290'288.20</b>	<b>97'127.45</b>	<b>225'200</b>	<b>36'000</b>	<b>228'830.30</b>	<b>37'454.80</b>
	Nettoaufwand		193'160.75	189'200		191'375.50	
<b>5</b>	<b>Soziale Sicherheit</b>	<b>693'840.35</b>	<b>366'035.60</b>	<b>627'220</b>	<b>268'500</b>	<b>697'481.80</b>	<b>460'443.90</b>
	Nettoaufwand		327'804.75	358'720		237'037.90	
<b>6</b>	<b>Verkehr</b>	<b>306'205.01</b>	<b>121'832.45</b>	<b>302'600</b>	<b>128'400</b>	<b>284'669.59</b>	<b>145'953.13</b>
	Nettoaufwand		184'372.56	174'200		138'716.46	
<b>7</b>	<b>Umweltschutz und Raumordnung</b>	<b>543'586.84</b>	<b>515'896.25</b>	<b>422'990</b>	<b>385'350</b>	<b>424'720.15</b>	<b>393'498.65</b>
	Nettoaufwand		27'690.59	37'640		31'221.50	
<b>8</b>	<b>Volkswirtschaft</b>	<b>1'175.35</b>	<b>5'193.00</b>	<b>2'550</b>	<b>10'860</b>	<b>2'213.60</b>	<b>1'000.00</b>
	Nettoaufwand					1'213.60	
	Nettoertrag	4'017.65		8'310			
<b>9</b>	<b>Finanzen und Steuern</b>	<b>142'274.79</b>	<b>3'175'086.29</b>	<b>118'390</b>	<b>3'179'900</b>	<b>160'202.18</b>	<b>3'045'236.21</b>
	Nettoertrag	3'032'811.50		3'061'510		2'885'034.03	
	<b>Total</b>	<b>4'523'596.46</b>	<b>4'484'676.33</b>	<b>4'248'906</b>	<b>4'153'710</b>	<b>4'341'347.19</b>	<b>4'294'963.91</b>
	Aufwandüberschuss		38'920.13		95'196		46'383.28
	<b>T o t a l</b>	<b>4'523'596.46</b>	<b>4'523'596.46</b>	<b>4'248'906</b>	<b>4'248'906</b>	<b>4'341'347.19</b>	<b>4'341'347.19</b>

## Erfolgsrechnung

Einwohnergemeinde Diepflingen  
Buchungsperiode 2025

Einwohnergemeinde Artengliederung	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
<b>Einwohnergemeinde</b>	<b>4'523'596.46</b>	<b>4'523'596.46</b>	<b>4'248'906</b>	<b>4'153'710</b>	<b>4'341'347.19</b>	<b>4'341'347.19</b>
				95'196		
<b>3 Aufwand</b>	<b>4'523'596.46</b>		<b>4'248'906</b>		<b>4'341'347.19</b>	
30 Personalaufwand	1'871'447.88		1'883'075		1'912'718.09	
31 Sach- und übriger Betriebsaufwand	760'912.41		752'650		797'001.39	
33 Abschreibungen Verwaltungsvermögen	254'633.60		252'500		241'312.00	
34 Finanzaufwand	48'006.47		47'980		30'127.83	
35 Einlagen in Fonds und Spezialfinanzierungen	157'075.05		2'000			
36 Transferaufwand	1'320'121.05		1'199'001		1'254'687.88	
39 Interne Verrechnungen	111'400.00		111'700		105'500.00	
<b>4 Ertrag</b>		<b>4'523'596.46</b>		<b>4'153'710</b>		<b>4'341'347.19</b>
40 Fiskalertrag		1'916'528.24		1'925'000		1'976'011.84
41 Regalien und Konzessionen		5'488.00		11'160		5'738.00
42 Entgelte		656'218.95		467'170		574'891.72
43 Verschiedene Erträge		192'404.95				
44 Finanzertrag		192'722.39		183'600		172'268.54
45 Entnahmen aus Fonds und Spezialfinanzierungen		59'226.84		112'030		129'086.05
46 Transferertrag		1'343'686.96		1'336'050		1'324'467.76
48 Ausserordentlicher Ertrag		7'000.00		7'000		7'000.00
49 Interne Verrechnungen		150'320.13		111'700		151'883.28

## Investitionsrechnung

Die Investitionsrechnung 2025 weist einen Einnahmenüberschuss (Abnahme der Nettoinvestitionen) von CHF 330'033.65 auf. Die Investitionen von insgesamt CHF 66'844.75 erfolgten mit CHF 8'377.60 für die Schulraumerweiterung, CHF 41'816.50 für die Sanierung des Glockenturms und CHF 16'650.65. Die Einnahmen von CHF 396'878.40 stammen von Wasser- und Abwasseranschlussbeiträgen. Davon mussten CHF 192'404.95 in die Erfolgsrechnung übertragen werden.

### Investitionsrechnung

Einwohnergemeinde Diepflingen  
Buchungsperiode 2025

	Rechnung 2025		Budget 2025		Rechnung 2024	
	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen	Ausgaben	Einnahmen
1 <b>Oeffentliche Ordnung und Sicherheit</b>					31'024.00	
Nettoaufwand						31'024.00
2 <b>Bildung</b>	8'377.60				82'996.18	
Nettoaufwand		8'377.60				82'996.18
3 <b>Kultur, Sport, Freizeit, Kirche</b>	41'816.50		41'000			
Nettoaufwand		41'816.50		41'000		
7 <b>Umweltschutz und Raumordnung</b>	16'650.65	396'878.40	78'000	55'000	19'711.20	34'375.85
Nettoaufwand				23'000		
Nettoertrag	380'227.75				14'664.65	
<b>Total</b>	<b>66'844.75</b>	<b>396'878.40</b>	<b>119'000</b>	<b>55'000</b>	<b>133'731.38</b>	<b>34'375.85</b>
Zunahme der Nettoinvestitionen				64'000		99'355.53
Abnahme der Nettoinvestitionen	330'033.65					

## Bilanz

Die flüssigen Mittel nahmen im Rechnungsjahr um rund CHF 480'100.00 zu. Eine Ursache dafür ist der Einnahmenüberschuss aus der Investitionsrechnung. Bedingt durch die geringe Investitionstätigkeit, die Anschlussbeiträge und die Abschreibungen sank das Verwaltungsvermögen um CHF 395'364.70 auf CHF 4'978'623.85 per 31.12.2025. Das Eigenkapital des steuerfinanzierten Haushalts beträgt per 31.12.2025 CHF 6'893'451.51. Die finanzpolitische Reserve beträgt unverändert CHF 400'000.00. Das Nettovermögen des Gesamthaushalts stieg im 2025 auf CHF 4'524'205.00 und beträgt CHF 5'267.00 pro Einwohner/in, was die sehr gute Finanzlage der Gemeinde Diepflingen dokumentiert.

Das Eigenkapital der Spezialfinanzierung Wasserversorgung beträgt am 31.12.2025 CHF 1'646'138.81 und dasjenige der Abwasserbeseitigung CHF 509'592.32. Bei der Abfallbeseitigung besteht neu ein Bilanzfehlbetrag von CHF 4'189.40, welcher gemäss Gesetz innert 4 Jahren abzutragen ist.

### Zusammenzug der Bilanz

Einwohnergemeinde Diepflingen  
Buchungsperiode 2025

	Bestand per 1.1.2025	Zunahme	Abnahme	Bestand per 31.12.2025
1 <b>AKTIVEN</b>	12'886'702.05	16'515'949.32	16'358'038.61	13'044'612.76
10 <b>FINANZVERMÖGEN</b>	7'512'713.50	16'449'104.57	15'895'829.16	8'065'988.91
14 <b>VERWALTUNGSVERMÖGEN</b>	5'373'988.55	66'844.75	462'209.45	4'978'623.85
Allgemeiner Haushalt	4'032'376.43	50'194.10	224'331.15	3'858'239.38
Spezialfinanzierung Wasserversorgung	1'332'925.52		229'357.55	1'103'567.97
Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung	8'686.60		8'520.75	165.85
Spezialfinanzierung Abfallbeseitigung		16'650.65		16'650.65
2 <b>PASSIVEN</b>	12'886'702.05	7'205'440.47	7'047'529.76	13'044'612.76
20 <b>FREMDKAPITAL</b>	3'435'800.88	7'048'365.42	6'942'382.79	3'541'783.51
29 <b>EIGENKAPITAL</b>	9'450'901.17	157'075.05	105'146.97	9'502'829.25
Allgemeiner Haushalt	7'397'332.04	2'800.00	48'844.52	7'351'287.52
> Bilanzüberschuss/Bilanzfehlbetrag	6'932'371.64		38'920.13	6'893'451.51
> Neubewertungsreserve/PK-Bilanzfehlbetrag				
> Vorfinanzierungen	49'000.00		7'000.00	42'000.00
> Fonds und privatrechtliche Zweckbindungen	15'960.40	2'800.00	2'924.39	15'836.01
> Finanzpolitische Reserve	400'000.00			400'000.00
Spezialfinanzierung Wasserversorgung	1'693'772.11		47'633.30	1'646'138.81
Spezialfinanzierung Abwasserbeseitigung	355'317.27	154'275.05		509'592.32
Spezialfinanzierung Abfallbeseitigung	4'479.75		8'669.15	4'189.40

# Rechnungs- und Geschäftsprüfungskommission Diepflingen



## Bericht zur Rechnung 2025

An der Sitzung vom 04. Mai 2026 wurde von Herrn Cédric Pezzali die Rechnung 2025 vorgestellt und die Abweichungen erläutert.

Die RPK/GPK hat die Rechnung 2025 angeschaut und die Abweichungen zu den Vorjahreszahlen und zum Budget analysiert. Auch wurden einzelne Positionen der Bilanz- und Erfolgsrechnung mittels Stichproben geprüft.

Die Jahresrechnung schliesst mit einem negativen Ergebnis von CHF 38'920.13 ab und liegt somit weit unter dem budgetierten Aufwandüberschuss von CHF 95'496.00. Das bessere Ergebnis ist vor allem auf den tieferen Nettoaufwand in den Bereichen Öffentliche- und Soziale Sicherheit und Bildung, sowie auf höhere Steuereinnahmen zurückzuführen.

Der Aufwandüberschuss wird dem Eigenkapital belastet. Die Kommission empfiehlt die Rechnung 2025 der Einwohnergemeinde Diepflingen anzunehmen.

Die RPK/GPK dankt dem gesamten Gemeinderat, der Gemeindeverwaltung und Dieter Pfister für die seriöse Führung des Rechnungswesens und für die gute Zusammenarbeit.

Diepflingen, 08. Mai 2026, die Mitglieder der RPK/GPK

Christina Stöckl  
Präsidentin

Patrick Noti  
Mitglied

Christian Näf  
Mitglied

### **Antrag des Gemeinderats**

Der Gemeinderat beantragt der Einwohnergemeindeversammlung die Genehmigung der Jahresrechnung 2025 mit einem Aufwandüberschuss von CHF 38'920.13 und einem Einnahmenüberschuss der Investitionsrechnung von CHF 330'033.65.

### **Zu Traktandum 3 Diverses**

3.1 Verabschiedung **Stefanie Orlandi**

3.2. Öffnungszeiten Sommerferien

Während den Sommerferien gelten die regulären Schalteröffnungszeiten.

3.3 Diverses